

SUOMEN

POSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,

Kaikille postitoimistoille.

huhtikuun 6 p. 1914

N:o 10,957.

Sittenkun Amerikan Yhdysvalloissa ilmestyvän »Työmies» nimisen sanomalehden maahantuonti on kielletty, käsketään täten asianomaisia vaihtopostitoimistoja ja Postihallituksen sanomalehtitoimistoa pidättämään ja lähtöpaikkaansa palauttamaan kaikki maahan saapuvat kapaleet sanottua sanomalehteä, joko ne ovat postilaitoksen välityksellä tilatut tai saapuvat ristositeinä.

Tämän yhteydessä, ja kun vaihtopostitoimistoissa käsiteltävien ulkomaisten ristositeiden paljouden tähden nämä postitoimistot voivat mahdollisesti epähuomiosta edelleen lähettää ristositeitä, jotka sisältävät mainittua kiellettyä lehteä, käsketään myöskin kaikkia postitoimistoja tarkasti katsomaan, ettei tällaisia ristositeitä anneta vastaanottajille, vaan viipymättä palautetaan lähtöpaikkaansa, merkitsemällä niihin palauttamisen syyn.

P. Jamalainen.

G. F. Hellman.

POSTSTYRELSEN

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 6 november 1914.

N:o 10,957.

Till samtliga postanstalter.

Sedan i Amerikas Förentastater utkommande tidningen »Työmies» blifvit förbjuden till införsel i landet, anmodas härigenom vederbörande utvexlingspostanstalter och Poststyrelsens tidningsexpedition, att innehålla och till afgångsorten returnera alla till landet anländande exemplar af sagda tidning, vare sig de äro reqvirerade genom postverket eller anlända under korsband.

I sammanhang härmed, och enär utvexlingspostanstalterna i följd af utrikes korsbandens stora mängd, möjligen kunna af förbiseende vidare sända korsband, hvilka innehålla nämnda förbjudna tidning, anmodas äfven samtliga postanstalter noggrant efterse, att dessa korsband icke utdelas åt adressaterna, utan ofördröjligen returneras till afgångsorten, med angifvande af orsaken till returneringen.

P. Jamalainen.

G. F. Hellman.